

PRACTICA NUM. 9  
(Cuadro de Aplicación)

Palabras seleccionadas por los equipos ganadores.

2.C Otras Lenguas que influyen en el Español.  
(Trabajar prácticas 9 ó 10)

Redacción de oraciones con palabras de diferente origen.

- 1. Prerromanas
- a) Celta o Pre-celta

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

b) De lenguas ibéricas

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

c) De origen desconocido

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

2. Palabras de origen griego.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

3. Palabras de origen Godo y Germano.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

4. Palabras de origen Arabe

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

5. Palabras de origen Hebreo

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

6. Palabras de origen americano.

a) De Antillas: Caribe, Haití.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

PRACTICA NUM. 9 2.C. Trabajos de aplicación (Cuadro de aplicación)

b) De México: Náhuatl, Tarasco, Maya.

- 1. \_\_\_\_\_ 1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

7. Palabras de lenguas modernas.

a) Francés.

- 1. \_\_\_\_\_ 1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

b) Italiano

- 1. \_\_\_\_\_ 1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

c) Inglés

- 1. \_\_\_\_\_ 1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

d) Alemán

- 1. \_\_\_\_\_ 1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES GENERALES:

1. Todo el grupo dará una lista rápida al tema arriba...
2. Finalmente, aborrecen sus opiniones sobre la actividad y hablarán sobre los aprendizajes que obtuvieron con estos ejercicios...

NOTA: Si los equipos no se ponen rápidamente de acuerdo en la selección de las opciones, el maestro podrá proceder a hacer 10 papeles con los números del 1 al 10 y los equipos seleccionarán los necesarios, según el número de equipos que se haya formado.

La actividad deberá terminarse completamente en clase, en caso contrario, todas las opciones restantes deberán ser terminadas como tareas, en forma individual.

PRACTICA NUM. 10 Lectura 2.C. Otras Lenguas que influyen en el Español.  
(Opcional práctica 9 ó 10)

Propósitos

Con esta práctica se pretende establecer la influencia que otras lenguas, distintas del latín, han tenido en la expansión del vocabulario del Español moderno. (1.10).

Sugerencias.

Se sugiere trabajar esta práctica con la cooperación de todos los equipos, para lograr un trabajo grupal donde se obtenga la mayor información posible.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. Todo el grupo dará una leída rápida al tema arriba señalado para luego proceder a organizarse en equipos.

Se formarán equipos de 4 ó 5 elementos, posteriormente cada equipo seleccionará dos de las opciones; hecha la selección irán pasando en orden a anotar o subrayar las opciones seleccionadas (que deberán estar anotadas previamente en el pizarrón), de tal manera que todas las opciones sean cubiertas y de preferencia que no se repita ninguna.

1.A. Cuando todos los equipos hayan seleccionado sus opciones, iniciarán su trabajo procurando identificar, en el texto, el origen de todas las palabras e irán anotándolos en el cuadro de aplicación.

1.B. Los equipos que terminen, después de constatar que sus identificaciones son correctas, observarán si el resto de los equipos ha terminado, en caso contrario se acercarán a auxiliar a sus compañeros para que terminen su trabajo lo más rápidamente posible.

1.C. Terminada esta actividad, se organizará una actividad grupal y cada equipo pedirá oportunidad de dictar a todos los demás las identificaciones que hizo, todos tomarán notas en los lugares correspondientes, procurando no perder tiempo, así, todos completarán todas las opciones.

2. Finalmente, aportarán sus opiniones sobre la actividad y hablarán sobre los aprendizajes que obtuvieron con estos ejercicios, procurando tomar algunas notas en Apreciaciones Generales.

NOTA. Si los equipos no se ponen rápidamente de acuerdo en la selección de las opciones, el maestro podrá proceder a hacer 10 papeles con los números del 1 al 10 y los equipos seleccionarán los necesarios, según el número de equipos que se haya formado.

La actividad deberá terminarse completamente en clase, en caso contrario, todas las opciones faltantes deberán ser terminadas como tarea, en forma individual.

PRACTICA NUM. 10 Lectura 2.C. Otras Lenguas que influyen en el Español.  
(Cuadro de Aplicación) (Opcional práctica 9 ó 10).

<u>Opción 1</u>		<u>Opción 2</u>	
<u>Nombres Propios</u>	<u>Origen</u>	<u>Animales</u>	<u>Origen</u>
1. Héctor	_____	1. Mapache	_____
2. Elvira	_____	2. Pinacate	_____
3. Gonzalo	_____	3. Tecolote	_____
4. Rosendo	_____	4. Tuza	_____
5. Ramiro	_____	5. Tlacuache	_____
6. Barragán	_____	6. Zopilote	_____
7. Abel	_____	7. Cochino	_____
8. Abraham	_____	8. Cuino	_____
9. Adán	_____	9. Chacal	_____
10. Benjamín	_____	10. Chapulín	_____
11. María	_____	<u>Nombres de origen guerrero.</u>	
12. Manuel	_____	11. Bando	_____
13. Matías	_____	12. Espía	_____
14. Mesías	_____	13. Galardón	_____
15. Ana	_____	14. Guardia	_____
16. Miguel	_____	15. Guerra	_____
17. Zacarías	_____	16. Guiar	_____
18. Isabel	_____	17. Heraldo	_____
19. Ismael	_____	<u>Accesorios para caballos.</u>	
20. Sara	_____	18. Brida	_____
		19. Espuela	_____
		20. Estribo	_____

**Opción 3**

**Alimentos y bebidas**

- |              |       |        |
|--------------|-------|--------|
| 1. Tequila   | _____ | Origen |
| 2. Zoyate    | _____ |        |
| 3. Jamón     | _____ |        |
| 4. Espagueti | _____ |        |
| 5. Bistec    | _____ |        |
| 6. Wisky     | _____ |        |
| 7. Coctel    | _____ |        |
| 8. Naranja   | _____ |        |
| 9. Sandía    | _____ |        |
| 10. Maíz     | _____ |        |

**Arboles, flores y frutos.**

- |               |       |
|---------------|-------|
| 11. Aguacate  | _____ |
| 12. Biznaga   | _____ |
| 13. Cacahuate | _____ |
| 14. Camote    | _____ |
| 15. Chayote   | _____ |
| 16. Chicle    | _____ |
| 17. Chocolate | _____ |
| 18. Ejote     | _____ |
| 19. Elote     | _____ |
| 20. Epazote   | _____ |

**Opción 5**

**Alimentos y bebidas.**

- |              |       |        |
|--------------|-------|--------|
| 1. Atole     | _____ | Origen |
| 2. Enchilada | _____ |        |
| 3. Guacamole | _____ |        |
| 4. Mole      | _____ |        |
| 5. Nixtamal  | _____ |        |
| 6. Pinole    | _____ |        |
| 7. Pozole    | _____ |        |
| 8. Tamal     | _____ |        |
| 9. Pulque    | _____ |        |
| 10. Tecate   | _____ |        |

**Opción 4**

**Nombres propios**

- |               |       |        |
|---------------|-------|--------|
| 1. Ledesma    | _____ | Origen |
| 2. Amaya      | _____ |        |
| 3. Echavarría | _____ |        |
| 4. Esquerra   | _____ |        |
| 5. Javier     | _____ |        |
| 6. Solórzano  | _____ |        |
| 7. Urquiza    | _____ |        |
| 8. Vega       | _____ |        |
| 9. Elena      | _____ |        |
| 10. Esteban   | _____ |        |

**Nombres de establecimientos.**

- |                 |       |
|-----------------|-------|
| 11. Billar      | _____ |
| 12. Bufete      | _____ |
| 13. Carrusel    | _____ |
| 14. Hotel       | _____ |
| 15. Jardín      | _____ |
| 16. Parque      | _____ |
| 17. Restaurante | _____ |
| 18. Club        | _____ |
| 19. Tenería     | _____ |
| 20. Vergel      | _____ |

**Opción 6**

**Arboles, flores, frutos.**

- |                |       |        |
|----------------|-------|--------|
| 1. Estafiate   | _____ | Origen |
| 2. Gitomate    | _____ |        |
| 3. Guajolote   | _____ |        |
| 4. Guayule     | _____ |        |
| 5. Huitlacoche | _____ |        |
| 6. Huizache    | _____ |        |
| 7. Hule        | _____ |        |
| 8. Ixtle       | _____ |        |
| 9. Jícama      | _____ |        |
| 10. Maguey     | _____ |        |

**Ocupaciones de personas.**

- |                  |       |
|------------------|-------|
| 11. Bufón        | _____ |
| 12. Cadete       | _____ |
| 13. Paje         | _____ |
| 14. Sargento     | _____ |
| 15. Centinela    | _____ |
| 16. Coronel      | _____ |
| 17. Espadachín   | _____ |
| 18. Piloto       | _____ |
| 19. Saltimbanqui | _____ |
| 20. Líder        | _____ |

**Opción 7**

**Nombres Propios**

- |            |       |        |
|------------|-------|--------|
| 1. David   | _____ | Origen |
| 2. Eva     | _____ |        |
| 3. Esther  | _____ |        |
| 4. Jesús   | _____ |        |
| 5. Gabriel | _____ |        |
| 6. Isabel  | _____ |        |
| 7. Jacobo  | _____ |        |
| 8. José    | _____ |        |
| 9. Judith  | _____ |        |
| 10. Lázaro | _____ |        |

**Nombres de Artes e instrumentos.**

**(Poesía, teatro, música)**

- |              |       |
|--------------|-------|
| 11. Comedia  | _____ |
| 12. Coro     | _____ |
| 13. Drama    | _____ |
| 14. Escena   | _____ |
| 15. Metáfora | _____ |
| 16. Oda      | _____ |
| 17. Guitarra | _____ |
| 18. Melodía  | _____ |

**Ciencias Disciplinas.**

- |               |       |
|---------------|-------|
| 19. Filosofía | _____ |
| 20. Gramática | _____ |

**Artes, instrumentos, entretenimientos.**

- |                |       |
|----------------|-------|
| 11. Pirueta    | _____ |
| 12. Aspaviento | _____ |
| 13. Caricatura | _____ |
| 14. Concierto  | _____ |
| 15. Charlar    | _____ |
| 16. Diseño     | _____ |
| 17. Opereta    | _____ |
| 18. Piano      | _____ |
| 19. Soneto     | _____ |
| 20. Trombón    | _____ |

**Opción 8**

**Arboles, flores, frutos.**

- |              |       |        |
|--------------|-------|--------|
| 1. Abedul    | _____ | Origen |
| 2. Alamo     | _____ |        |
| 3. Albahaca  | _____ |        |
| 4. Alubia    | _____ |        |
| 5. Arrayán   | _____ |        |
| 6. Azahar    | _____ |        |
| 7. Azucena   | _____ |        |
| 8. Berenjena | _____ |        |
| 9. Orozuz    | _____ |        |

**Actividades Deportivas e Instrumentos.**

- |              |       |
|--------------|-------|
| 10. Escopeta | _____ |
| 11. Boxeo    | _____ |
| 12. Golf     | _____ |
| 13. Rifle    | _____ |
| 14. Yate     | _____ |
| 15. Balón    | _____ |

**Nombres de Animales.**

- |               |       |
|---------------|-------|
| 16. Conejo    | _____ |
| 17. Garza     | _____ |
| 18. Puerco    | _____ |
| 19. Perro     | _____ |
| 20. Alacrán   | _____ |
| 21. Orangután | _____ |